# نسلی اقلیتوں کے لیے رابطہ کاری ٹیمیں

## خدمت کی تفصیلات

محکمۂ سماجی بہبود نے تین غیرسرکاری تنظیمیوں کو اس کام پر مامور کیا کہ وہ خاص طور ہر جزیرۂ ہانگ کانگ، کوولون اور نئے خطوں کے اندر نسلی اقلیتوں سے رابطہ کرنے اور ضرورت مند افراد کو اصل دھارے کی بہبود خدمات سے مربوط کرنے کے غرض سے نسلی اقلیتوں کے لیے رابطہ کاری ٹیمیں (او ٹی ای ایم) تشکیل دیں۔ رابطہ کاری ٹیم نسلی اقلیتوں (ای ایمس) کے لیے اصل دھارے کی بہبود خدمات تک لے جانے والی گزرگاہ کے طور پر کام کرتی ہے تاکہ ضرورت مند نسلی اقلیتوں کی پہچان جلد ہو سکے اور پھر کچھ مخصوص خدمات فراہم کر کے ان کی مدد کی جا سکے۔

## اہداف

- نسلی اقلیتوں سے رابطہ کرنا اور ضرورت مند افراد کو اصل دھارے کی بہبود خدمات سے مربوط کرنا
- خدمات کی فراہمی کے ذریعہ خاندانی مسائل کو واقع ہونے سے پہلے روکنا، مسئلہ حل کرنے کی استعداد میں بہتری لانا، نسلی اقلیتوں کے لیے خدمات کا استعمال کرنے والوں کے لیے خاندانی تعلق اور معاونت نیٹ ورک میں مدد کرنا تاکہ مقامی کمیونٹی کے ساتھ باہمی ربط جلدی ہو سکے
- نسلی اقلیتوں اور مقامی باشندوں کے بیچ بہتر سمجھ پیدا کرنا تاکہ سماجی شمولیت اور نسلی ہم آہنگی پیدا ہو

## ہمارا ہدف کون ہیں

نسلی اقلیتیں، بالخصوص وہ افراد جو بنگلہ دیش، بھارت، انڈونیشیا، نیپال، پاکستان، فلپائن، تھائی لینڈ اور سری لنکا کے ہیں (ان میں ایسے مہاجر شامل نہیں ہیں جن کا دعوی یہ ہے کہ بین الاقوامی قانون کے تحت انھیں ان کے ملک زبردستی واپس نہیں بھیجا جا سکتا ہے)

## کھلنے کے اوقات:

- ایک ہفتہ میں 12 نشستیں جن میں شام کی نشستیں، 1 ہفتہ کے روز کی نشسست اور 1 اتوار کے روز کی نشست شامل ہے۔
- سرکاری چھٹیوں کے دن بند۔
- تفصیلات کے لیے، برائے مہربانی متعلقہ ٹیموں کے کھلنے کے اوقات دیکھیں۔

## خدمت کے مشمولات

- رابطہ کاری کی خدمات
- ممکنہ معاون افراد کے بارے میں معلومات کی فراہمی
- ساتھ میں مل کر کام کرنا
- اجتماعی پروگرام
- رضاکارانہ خدمات
- صلاح مشورہ کی خدمات
- معاونت کے لیے مختص جگہیں / ٹیلیفون پر پوچھ گچھ کی خدمات

## رابطہ

| خدمات کی فراہمی والے ضلعے (آبادیاں) | ایجنسی / پتہ | رابطہ نمبر / ای میل پتہ |
|---|---|---|
| مرکزی و مغربی، جنوبی جزیرے، مشرقی، وان چائی اور کوون تھنگ | دی نیبرہوڈ اڈوائس-ایکشن کونسل بی سکوائر آؤٹریچنگ ٹیم فار اتھنک مائنارٹیز (او ٹی ای ایم)<br>26/ایف، لینکاشائر سینٹر، 361 شاؤ کیے وان روڈ، ہانگ کانگ | 2111 0494<br>otem@naac.org.hk |
| شام شوی پو، کوولون شہر، یاو چھم مونگ، وونگ تائی سن اور سائی کنگ | ہانگ کانگ کرسچن سروس<br>ایم او ٹی آئی او این – ملٹی کلچرل آؤٹ ریچنگ ٹیم فار انکلوژن (او ٹی ای ایم) روم بی اینڈ سی، 2/ایف، ایچ کیو، 453-450 پورٹلینڈ اسٹریٹ، پرنس ایڈورڈ، کوولون | 2708 2018<br>otem@hkcs.org |
| توین من، یووین لونگ، ٹن، چھن وان، کوائی چھنگ، تائی پو اور شمالی ضلع | ہانگ کانگ شینگ کنگ ہوئی آؤٹریچنگ ٹیم فار ملٹی - کلچرل کمیونٹی (او ٹی ای ایم) ایل 103-102، 1/ایف، لانگ پنگ شاپنگ سینٹر، لانگ پنگ اسٹیٹ، یووین لانگ، نیو ٹیریٹریز<br>(سب-بیس: روم بی، 1/ایف، 20 شیک مین پاتھ، کوائی چنگ، نیو ٹیریٹریز) | 3614 0575<br>otmc@skhwc.org.hk |

社會福利署
Social Welfare Department

# Outreaching Team for Ethnic Minorities

## Target Group

Ethnic Minorities especially those from Bangladesh, India, Indonesia, Nepal, Pakistan, Philippines, Thailand and Sri Lanka (excluding Non-Refoulement Claimants)

## Service Content

- Outreaching service
- Group work
- Volunteer service
- Drop-in service / telephone enquiry service
- Referral service
- Mass programmes
- Counselling services

## Opening Hours

- 12 sessions per week including 2 evening sessions, 1 Saturday session and 1 Sunday session
- Closed on public holidays
- For details, please refer to the opening hours of respective teams

## Contact

| Districts (Cluster) Served | Agency / Address | Contact no. / Email address |
|---|---|---|
| Central and Western, Southern, Islands, Eastern, Wan Chai and Kwun Tong | The Neighbourhood Advice-Action Council B Square Outreaching Team for Ethnic Minorities (OTEM)<br>26/F, Lancashire Centre, 361 Shau Kei Wan Road, HK | 2111 0494<br>otem@naac.org.hk |
| Sham Shui Po, Kowloon City, Yau Tsim Mong, Wong Tai Sin and Sai Kung | Hong Kong Christian Service M.O.T.I.ON - Multicultural Outreaching Team for InclusiON (OTEM)<br>Room B & C, 2/F, HQ, 450-453 Portland Street, Prince Edward, Kowloon | 2708 2018<br>otem@hkcs.org |
| Tuen Mun, Yuen Long, Sha Tin, Tsuen Wan, Kwai Tsing, Tai Po and North District | Hong Kong Sheng Kung Hui Outreaching Team for Multi-Cultural Community (OTEM)<br>L102-103, 1/F, Long Ping Shopping Centre, Long Ping Estate, Yuen Long, New Territories<br>(Sub-base: Room B, 1/F, 20 Shek Man Path, Kwai Chung, New Territories) | 3614 0575<br>otmc@skhwc.org.hk |

## Service Description

The Social Welfare Department commissioned three non-governmental organisations to set up three outreaching teams for ethnic minorities (OTEM) on mainly Hong Kong Island, in Kowloon and the New Territories to proactively reach out to ethnic minorities and connect those in need with mainstream welfare services. The outreaching team acts as a gateway to mainstream welfare services for ethnic minorities (EMs) to early identify the needy EMs for early intervention through the provision of a package of services.

## Objectives

- To reach out to EMs and connect the needy ones with mainstream welfare services
- To provide services to forestall occurrence of family problems, enhance the problem solving capacity, family relationship and support network of EM service users for early integration into the local community
- To cultivate better understanding between EMs and local residents in pursuit of social inclusion and racial harmony

社會福利署
Social Welfare Department

May 2020